

# Buen Viaje a Cuba

Revista Turística e Cultural  
2023 No.1 - Português

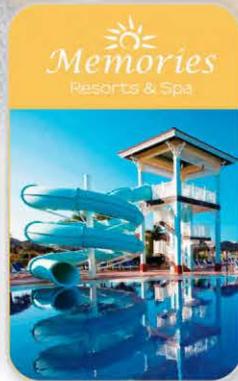
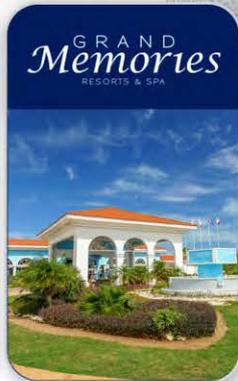
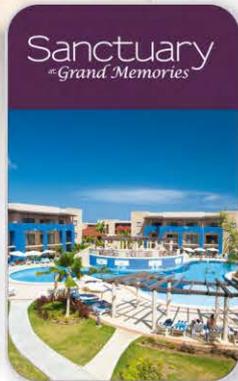
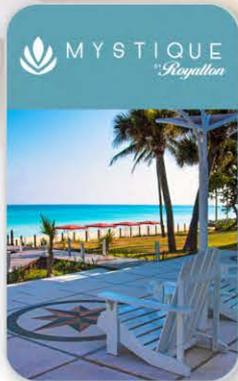


**Muitos motivos viagens  
e um só destino: Cuba**

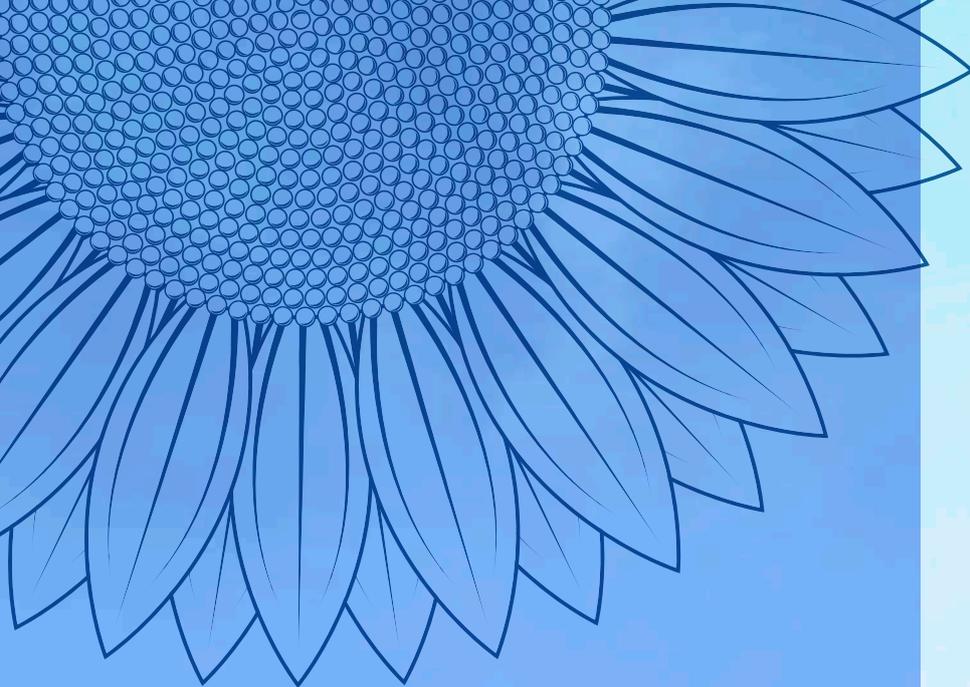




CUBA



Para todos os segmentos de clientes, **38** produtos hoteleiros com mais de **11 mil** quartos nos destinos turísticos mais importantes do país.



# Olá amigos,

*Continuamos juntos, compartilhando as boas razões para viajar a Cuba.*

Começamos o ano com uma revista dedicada aos muitos motivos para escolher Cuba como destino de viagens. Para os que amam o sol e a praia, para quem deseja conhecer as cidades patrimoniais e sua cultura, para aqueles que preferem a aventura em espaços de natureza, dedicamos esta edição.

Os voos e o número de linhas aéreas que pousam em Cuba estão aumentando, e as companhias já retomam as frequências habituais com veranistas, viajantes de negócios e de eventos. Havana continua exibindo o número mais elevado de operações aéreas; Varadero, Jardines del Rey, Santiago de Cuba e Cayo Largo também recebem voos cada semana.

Temos novidades: abriram hotéis anunciados por MGM Muthu; há um novo ponto de vendas da Agência de Viagens San Cristóbal em Havana, e empresas cubanas e estrangeiras fecharam acordos para o gerenciamento de hotéis. Isto e muito mais em nossa primeira edição de 2023.

*Descubra Cuba através de nossas páginas.*

[www.buenviajeacuba.com](http://www.buenviajeacuba.com)



#### EDIÇÃO:

Mara Roque González  
info@buenviajeacuba.com

#### DIAGRAMAÇÃO:

Ariel Rodríguez Pérez

#### FOTOGRAFIA:

Julio Antonio Alvite Piedra

#### TRADUÇÃO AO PORTUGUÊS:

Irene Fait

#### COORDENADORA EDITORIAL:

Álida Infante Serra

#### FOTOGRAFIA DE CAPA:

Cortesia de GAVIOTA

#### COLABORARAM COM A FOTOGRAFIA:

Cubanacán, Gaviota, Agencia San Cristóbal, Gran Caribe, Publicitur, Palmares, MGM Muthu, Habana Radio, Cuba Ron S.A, Marinas Marlin S.A, Iberostar Cuba, AMARCA, Damián Pérez Domínguez, Julio Larramendi, y Rolando Pujols

#### COLABORADORES:

Carlos Torres, Lucía Zalbidea, Iván Recio del Vallín, Lizandra Torres, Nelson González, Morela Álvarez, Ana Ysabel Estefanía, Sandra Guerra Soriano, Roberto Fariñas, Ángel Alderete, y Carlos A. Masvidal

#### COORDENAÇÃO DE IMPRESSÃO:

Carlos Torres Cairo

#### IMPRESSÃO:

Cubaimagen S.A.

EDITADA POR: Lugares de América S.L.

DIRETOR : Alfredo González Montero





# Nesta EDIÇÃO

04 | **MUITOS MOTIVOS VIAGENS**  
e um só destino: Cuba

**IBEROJET CONECTA** | 08  
MADRID a SANTIAGO DE CUBA

09 | **MGM MUTHU HOTELS**  
continua crescendo em Cuba

**RUM LA GUANTANAMERA:** | 10  
com a musicalidade de Santiago de Cuba

12 | **AIR EUROPA OFERECE**  
a melhor experiência de viagem a Havana

**LONGA ESTADIA EM CUBA** | 14  
nos hotéis de CUBANACAN

17 | **AGÊNCIA SAN CRISTÓBAL**  
tem novo ponto de vendas em Havana

**NH CAPRI LA HABANA** | 18

20 | **HOTEL HANABANILLA,**  
férias repletas de natureza

**BLUE DIAMOND RESORTS CUBA,** | 22  
em renovação e crescimento contínuos

24 | **ECOTUR :**  
turismo de natureza, aventura e rural

**HOTEL ALTO PADRÃO** | 26  
no Leste de Havana

29 | **Hotel ROC**  
**CASA DEL MAR**

**GRUPO GAVIOTA PROMOVE** | 30  
estratégias meio ambientais

32 | Prêmio para o restaurante  
**"COMEDOR DE AGUIAR"**





*años junto a ti*  
**cubatur**  
1963 - 2023

📍 Calle 15 no. 410 % F y G, Vedado, Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba    ☎ +53 78311724    🌐 [www.cubatur.cu](http://www.cubatur.cu)

📘 Agencia de Viajes Cubatur

🐦 Agencia de Viajes Cubatur

📷 [viajescubatur](https://www.instagram.com/viajescubatur)



# Muitos motivos viagens e um só destino: Cuba

Cuba é considerada pelos entendidos em viagens um destino turístico com atrativos tão singulares e diversos que vale a pena planejar muitas viagens para conhecê-la, mesmo assim sempre se encontraria um novo motivo para voltar.

Para começar, Cuba é visitada pelos que amam as férias de sol e praia, que desembarcam, por exemplo, no mundialmente famoso balneário de Varadero e lá deparam mais de 20 km de impressionante praia e uma infraestrutura hoteleira que cresce e se diversifica. Outros voam diretamente para a região central da Ilha e, através de uma

rodovia marítima, na costa norte, chegam até as ilhotas de Villa Clara. Muitos preferem o destino Jardines del Rey, para desfrutar de uma estadia nos muito populares Cayo Coco e Cayo Guillermo e noutras ilhotas, onde há hotéis e praias formosas que podem ser alcançadas em excursões náuticas, como Paredón Grande e Antón Chico.

Outras praias de areia fina e águas transparentes, como Guardalavaca, Pesquero e Esmeralda, ao norte da província de Holguin, contam com hotéis pensados para garantir estadias inesquecíveis, tanto para famílias, quanto para casais, grupos de amigos



Zapata (pantanal), Topes de Collantes, ou Baracoa e a Gran Piedra, no leste cubano, mas também pelos programas diversos que oferecem em Cuba agências de viagens especializadas sendo Ecotur a principal. Estamos falando em excursões e passeios que permitem embrenhar-se nas maravilhosas paisagens cubanas ao longo da Ilha, à espera de serem descobertas pelos visitantes.

Atividades como o mergulho tem muitos pontos em Cuba, instalações e serviços, que colocam o país na lista dos preferidos entre os destinos turísticos do mundo. Centros Internacionais de Mergulho, como Maria La Gorda, na Península de Guanahacabibes, recebem todos os anos um número cada vez mais elevado de visitantes, muitos conhecedores de suas belezas de viagens

ou viajantes individuais. Todos encontrarão um ambiente muito agradável, seguro e com muitas ofertas de lazer. São incontáveis os turistas repetentes, que chegaram lá atraídos pela beleza desses lugares e, hoje, competem com seus amigos para ver quem se hospedou mais vezes em seus hotéis prediletos.

Os amantes da natureza, do trekking, das cavalgadas, a observação de aves e outras atividades no meio natural, também poderão planejar sua viagem a Cuba uma e outra vez. Não só pelas belezas naturais de lugares tão conhecidos quanto Valle de Viñales, Ciénaga de





anteriores. Em outros lugares, como a praia de Santa Lucía, ao norte de Camagüey, é possível desfrutar de um banho de mar com tubarões. E, no leste do país, bem perto da cidade de Santiago de Cuba, se pode praticar mergulho perto de navios afundados desde o século 19, que, hoje, abrigam grande variedade de peixes e outros habitantes do fundo do mar. Em todos estes lugares o visitante encontrará profissionais preparados para garantir sua segurança e seu deleite durante as imersões.

A arte, as tradições, a música e a dança, são outros motivos para escolher Cuba como destino de viagem. Museus famosos em suas principais cidades conservam obras de arte universal e cubana, que se exibem em salas permanentes, ou em exposições temporárias. Vale a pena procurar os sites dessas instituições, para se informar e organizar a visita. Quanto à música, para lá de que esteja presente em cada instante da vida do país, há concertos e shows de célebres conjuntos e orquestras para multiplicar o deleite de sua estadia em Cuba coincidindo com algum deles. Recomendamos o Festival do Caribe, em Santiago de Cuba, o Festival da Salsa em Havana, o Festival do Son, Jazz Plaza, Baila em Cuba, e Cubadisco, entre muitos outros.

E deixamos para o final as cidades patrimoniais de Cuba, porque fazem parte dos programas que se ofertam em circuitos turísticos e passeios que as agências de viagens mais importantes desenharam. É só escolher a região do país que desejem conhecer, ver os programas já organizados pelas agências, ou desenhar um programa à medida de suas preferências. Poderá realizá-lo com segurança total e assistência no território nacional. Se quiser conhecer Cuba de Leste a Oeste, um roteiro pelas cidades patrimoniais seria uma opção excelente.



Poderia enumerar outros motivos para visitar Cuba, mas prefiro fechar com um que abrirá seu apetite e ao qual vamos dedicar uma próxima reportagem: as tradições culinárias de cada região do país, seus pratos típicos e esses ingredientes que só se podem encontrar e combinar em determinados lugares da Ilha. Anime-se a planejar suas próximas férias por qualquer um dos motivos que relatamos para abrir o ano 2023. Verá que Cuba é um destino cheio de maravilhas a serem descobertas, portanto, se podem organizar muitas viagens para encontrá-las.

# #COMPARTILHE #O MEMORÁVEL

## HAVANA MEMORÁVEL

Hotéis de cidade  
Os históricos de Havana  
Valores culturais e patrimoniais  
Gastronomia cubana e internacional  
Boates

# Iberojet conecta Madrid a Santiago de Cuba

**S**antiago de Cuba está mais perto dos viajantes espanhóis e europeus graças aos voos semanais da linha aérea espanhola Iberojet entre Madrid e a mais caribenha das cidades cubanas.

A boa notícia que nos trouxe Iberojet quase no final do ano passado tem a ver com o início desses voos, que promovem as conexões turísticas entre Espanha e o leste cubano. Estamos falando na possibilidade de alcançar diretamente destinos atrativos na costa norte de Holguin, por exemplo, as praias de Guardalavaca, Pesquero e Esmeralda. Bem perto, na província de Guantánamo, fica a cidade de Baracoa, rodeada de belas paisagens, com opções para hospedagem e passeios por rotas temáticas como a do Cacau.

Em Santiago de Cuba, múltiplos motivos convidam a desfrutar de uma estadia com a família ou entre amigos. Para lá das atrações da cidade cheia de musica e tradições, destacam os passeios a lugares como La Gran Piedra ou o santuário de El Cobre. Nas praias da costa sul da província, banhadas pelo Mar Caribe, há vários hotéis que se distinguem pela hospitalidade.

Com a incorporação deste novo trajeto a Santiago de Cuba, Iberojet oferta três voos semanais de

Madrid, levando em conta que já está negociando dois voos para Havana. É uma boa nova para as agências de viagens e operadoras de turismo, que terão a possibilidade de oferecer programas e passeios até o leste cubano e voltar de Havana ou vice-versa. Igualmente, é possível combinar dias de sol e praia com visitas a cidades patrimoniais.

Cuba é um destino muito atraente para os visitantes espanhóis por causa do vínculo histórico e cultural que unem este país e a península ibérica.

[www.iberojet.com](http://www.iberojet.com) |



# MGM MUTHU HOTELS

## continua crescendo em CUBA



**M**GM MuthuHotels continua se ampliando em Cuba e acaba de anunciar a abertura de outros dois hotéis: Muthu Colonial, em parceria com Cubanacán, em Cayo Coco, e o Gran Muthu Habana, gerenciado em parceria com Gaviota. Também com o Grupo Gaviota, começou a gerir o resort Gran Muthu Cayo Santa Maria, 5 estrelas, situado a 400 metros de uma praia excelente do destino Ilhotas de Villa Clara.

Este All Inclusive se distingue por sua estrutura de bangalôs que se integram harmoniosamente no entorno costeiro. Oferece 846 acomodações (828 Júnior Suítes e 18 Suítes), há duas piscinas, uma área para praticar esporte, ginásio, clube infantil para os miúdos da família. A oferta gastronômica inclui: restaurantes, bufê e temáticos, onde os hóspedes descobrirão o universo mágico da cozinha cubana com toques gourmet e receitas internacionais. É claro que não faltam bares de praia e de piscina, um lobby bar e espaços para o lazer através de jogos e competições.

Quem ama o mar encontrará em Gran Muthu Cayo Santa Maria uma excelente ocasião para sulcar as águas cubanas a bordo de veleiros, ou praticar snorkeling e mergulho. A exuberante natureza tropical que rodeia o hotel deixa marcas indeléveis nos que a escolhem levando a voltar em cada temporada.

Rafael López, diretor-geral de MGM MuthuHotels na Ilha, declarou a Buen Viaje a Cuba: "Este é o nosso primeiro hotel em Cayo Santa Maria. Trouxemos cá as experiências de nossa operação em outros destinos de Cuba, como Jardines del Rey, Varadero e Holguin. Possui uma área para a família toda e uma seção Só Adultos, com isso queremos satisfazer todos os viajantes durante suas férias".

O Gran Muthu Cayo Santa María é uma nova opção que recomendamos aos que planejam passar suas férias em Cuba. Entre águas cálidas de azul turquesa e areias finas, lhes espera um verdadeiro oásis de relaxamento e bem-estar. Procure mais informação do hotel no site da empresa hoteleira.

[www.muthuhotelsmgm.com](http://www.muthuhotelsmgm.com) |

# Rum La Guantanamera: com a musicalidade de Santiago de Cuba

A família do rum leve cubano tem um novo membro, que nasceu em Santiago de Cuba e leva o nome de uma das canções mais famosas e mundialmente conhecidas: La Guantanamera. O novo produto foi lançado durante a Feira Internacional de Havana FIAHV 2022, no estande de Cuba Ron S.A. um dos mais visitados pelos que sabem apreciar o trabalho que realiza o “Produtor Original” dos famosos rums cubanos.

O rum “La Guantanamera” é tão autêntico e cubano quanto o tema musical de Joseíto Fernández. A bebida contém a essência da cálida terra do “sabor líquido do cubano” e dá fé do caráter e da força dos oriundos do leste do país. Estas foram as palavras de Noemi del Toro del Toro, Mestre de Rum, que ressaltou suas qualidades durante o lançamento do novo produto.

“Nós, que fazemos o Rum Leve Cubano, herdamos uma cultura natural de Santiago de

Cuba, que data de 1862 e é bem recebida no mundo todo. Esta bebida expressa a maneira de ser dos habitantes de uma região que cultiva a cana-de-açúcar, de onde provêm méis agradáveis, ingrediente básico na fabricação do produto”, disse a Mestre, portadora desses saberes incluídos na lista do Patrimônio Cultural Imaterial da Humanidade da UNESCO.

A arte de fabricar Rum Cubano, graças ao saberes de nove gerações de Mestres, está presente em “La Guantanamera”, portanto, com certeza será uma marca preferida em qualquer uma de suas variedades. Uma nova história acaba de começar com este Rum Cubano com nome de canção. Para nós, é um prazer imenso apresentá-lo aos nossos leitores, porque quando se viaja a Cuba é muito importante descobrir essas experiências autênticas e valiosas, que devem ser saboreadas plenamente. Uma delas é saborear o Rum Cubano; sua marca La Guantanamera é a novidade que recomendamos conhecer.





# HOTEL MUTHU PLAYA VARADERO



Um hotel para desfrutar entre amigos, a dois, ou em família, espaços gastronômicos e de lazer para todos



- PORTUGAL
- SPAIN
- ENGLAND
- SCOTLAND
- FRANCE
- CUBA
- INDIA



**Direct Book Online**  
The best way to book from MGM Muthu Hotels



Check our website for the best rates, special offers and availability at [www.muthuhotelsmgm.com](http://www.muthuhotelsmgm.com) or directly with our **OFFICE IN CUBA** - Tel.: +53-33310200 / +53-33310214



# Air Europa oferece a melhor experiência de viagem a Havanna

Opera com a frota de aviões mais moderna e eficiente e garante aos passageiros provenientes de Paris excelente conexão diária do hub de Madrid.

**V**oar a Havana com Air Europa garante vivenciar a bordo a melhor experiência de viagem. A frota Boeing 787 Dreamliner, com a qual a linha aérea opera tanto na capital cubana quanto no resto de seus destinos na América Latina e América do Norte, combina perfeitamente o conforto máximo com os padrões mais altos de eficiência, eficácia e sustentabilidade.

Os Dreamliners não só diminuem o tempo de voo em 40 minutos, mas também são aviões inovadores em sua categoria. São capazes de diminuir em 20% o consumo de combustível e das emissões e reduzem em 60% o impacto acústico. A aposta da linha aérea na frota Boeing 787 corresponde ao seu firme compromisso com o equilíbrio meio ambiental e a descarbonização, bem como a inovação com tecnologias de ponta para a digitalização e a otimização de seus processos.

Air Europa operou neste ano o voo mais sustentável de sua história, para participar do desafio lançado pela aliança SkyTeam, da qual a companhia faz parte desde 2007. A segregação de detritos, a eliminação de plásticos descartáveis, os sets de menus reutilizáveis e sustentáveis ou a aplicação, entre outras ações, de medidas de eficiência energética em todos os aspectos, são algumas das

práticas habituais da linha aérea para avançar rumo a um modelo de desenvolvimento sustentável e equilibrado.

Air Europa é a expressão máxima da excelência e da pontualidade. Em 2022 entrou no top 10 das linhas aéreas mais pontuais da Europa, é uma referência nesse sentido dentro da aviação comercial.

Air Europa opera três voos diários de Paris a Madrid, o centro de distribuição de voos, de onde oferece excelente conexão a Cuba e a outros vinte destinos na América Latina, todos os dias.

Air Europa permite ao passageiro configurar seu voo sob medida com cardápios personalizados, reservar assentos, planos Wi-Fi e seguros de assistência, entre outros serviços que podem ser solicitados através de seu site. Porque em Air Europa, voas à vontade!

[www.aireuropa.com](http://www.aireuropa.com) |  
**ae AirEuropa**



PULLMAN CAYO COCO  
T. +53 (33) 304400  
E. reservas@pullmancayococo.tur.cu  
pullmanhotels.com



# Longa estadia em Cuba, nos hotéis de Cubanacan



**A**s viagens de longa estadia estão bem posicionadas dentro das preferências atuais, tanto assim que esta modalidade começou a ser procurada pelos viajantes de negócios e grupos profissionais que podem trabalhar a distância.

Além disso, essas viagens guardam relação com o desejo de participar de programas de qualidade de vida e tratamentos médicos. Cuba conta com apoio profissional para ambos os propósitos; seus serviços são considerados altamente especializados.





Cubanacan Hoteles recomenda uma seleção de seus principais hotéis, providos do necessário para oferecer uma experiência aprazível, com opções de descontos a partir de 21 dias de estadia.

Hotel Brisas del Caribe, na praia de Varadero, é um All Inclusive categoria 4 estrelas. Localiza-se em primeira linha de praia, ideal para o segmento de família, pois dá atenção especial para as crianças. Aos clientes de longa estadia oferece cortesias no quarto, reservas nos



restaurantes especializados, um jantar especial de Mar e Terra, ou um Jantar Romântico, entrada ao salão VIP do hotel, entre outras facilidades.

Em Matanzas, na porção sul, fica a Ciénaga de Zapata (Pantanal), onde Cubanacán recomenda o Hotel Playa Girón, com cabanas independentes, no estilo casa de um ou dois quartos, sala e terraço. Durante a estadia, os hóspedes têm direito a descontos no Centro Internacional de Mergulho, ônibus de turismo, uso de lancha para passeios e pesca e restaurantes do destino turístico.

Na formosa praia de Santa Lucía, costa norte da província de Camagüey, ressalta





o Hotel Brisas Santa Lucía, situado em primeira linha de praia e a menos de um quilômetro do mais extenso recife coralíneo de Cuba. O hotel funciona na modalidade All Inclusive. Possui salão de beleza, equipamentos aquáticos não motorizados para desfrutar da praia e a opção para clientes de longa estadia de receber cortesias no quarto, convite para um jantar de Mar e Terra e um presente para o cuidado da saúde e relax: massagem de 30 minutos no dia escolhido pelo cliente durante sua estadia.

Hotel Club Amigo Atlântico Guardlavaca está situado ao norte de Holguin, na praia Guardlavaca, em primeira linha de praia no meio de um magnífico ambiente natural. O Hotel funciona na modalidade All Inclusive. É ideal para famílias, viagens de negócios ou viagens de casamento e para estadias longas. Os clientes

que permanecem mais tempo recebem serviços especiais cada semana: café da manhã à beira do mar, reservas nos restaurantes especializados, reposição de bebidas no frigobar, serviço de lavanderia e outros. Os hóspedes serão atendidos por um staff afável, sempre disposto a prestar o melhor serviço.



O grupo Cubanacán começa o ano 2023 com esta variedade de propostas de longa estadia em hotéis situados nos melhores destinos turísticos do país. Seu propósito é fazer com que estas viagens motivem muitas outras estadias em seus estabelecimentos. Venha e viva uma experiência diferente!

[www.hotelescubanacan.com](http://www.hotelescubanacan.com)

    @CubanacanHoteles

  
**cubanacan**  
G R U P O

# Agência San Cristóbal tem novo ponto de vendas em Havana



**A** Agência de Viagens San Cristóbal S.A. inscrita no Escritório do Historiador da Cidade de Havana abriu novo ponto de vendas na capital cubana, no edifício Beijing do Centro de Negócios Miramar (3ª entre 76 e 78, município Playa) para facilitar o acesso aos serviços da agência que está crescendo e diversificando suas ofertas.

A gestão de um turismo histórico e patrimonial é o objetivo da Agência San Cristóbal S.A. fundada pelo historiador Eusebio Leal Spengler, há 26 anos, para prestar serviços como receptivo nacional. Excursões temáticas sobre história, cultura, restauração patrimônio e trabalho social, arquitetura, religião e excursões especializadas, como o Capitólio Nacional e a Rota Leal, compõem suas ofertas que incluem hospedagem, transporte e venda de passagens aéreas internacionais.



A sede da Agência de Viagens San Cristóbal S.A. fica na calle O'Reilly, n.102, esquina Tacón, no Centro Histórico de Havana. Além do novo ponto de vendas no Centro de Negócios Miramar, San Cristóbal tem outros, para comercializar seus serviços em Havana: Almacenes San José da Avenida del Puerto, um ponto em La Rampa (23 e P, El Vedado) e outros nos hotéis Habana Libre, Raquel, Telégrafo e Ambos Mundos. Igualmente, conta com sucursais nas cidades de Santa Clara e Camagüey.



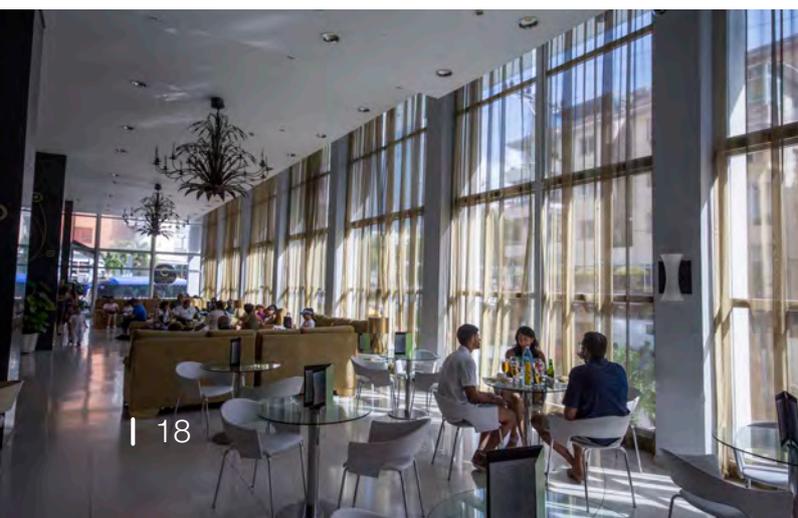
# NH CAPRI La Habana

O hotel NH Capri, em Havana, combina sua rica história com serviços de alta qualidade, para satisfazer uma clientela cada vez mais exigente. O hotel é parte viva da história de Havana e de sua oferta turística. Situado no coração do bairro El Vedado, o Capri abriu suas portas em 27 de novembro de 1957 conservando seu charme até o dia de hoje.

O hotel é propriedade do Grupo Gran Caribe. A hoteleira espanhola NH assumiu seu gerenciamento em 2013 após restauração capital. Recomenda-se para diversos segmentos turísticos, como viagens urbanas ou de negócios, e aos visitantes de todos os países que apreciam sua localização na capital cubana.

O NH Capri La Habana oferece 220 quartos bem equipados (Standard, Superiores, Duplex e Suítes), salas de reunião, dois bares, três restaurantes e uma piscina no 18º andar, todos com vista de Havana. Em sua decoração e ambientação ressaltam as cores neutras: ocre, verde claro, branco e negro, design sóbrio e elegante.

O estabelecimento destaca por seu atendimento personalizado e o esmero nos detalhes. A satisfação dos clientes é o resultado da amabilidade e os serviços que recebem confirmando que é uma excelente escolha para descobrir a capital cubana.





## **CENTRO DE CONVENÇÕES “PLAZA AMÉRICA”**

Varadero recomenda o cenário ideal.  
Salas modernas, pessoal altamente qualificado, centro comercial  
e restaurantes, são os ingredientes para o êxito de seu evento.

**PALMARES**



Autopista Sur km 8, Varadero. Cuba / Tel. (53 45) 668181  
[www.palmarescuba.com](http://www.palmarescuba.com) / [facebook.com/PalmaresCuba](https://facebook.com/PalmaresCuba)

# HOTEL Hanabanilla, férias repletas de natureza



**N**o centro de Villa Clara, o Grupo Hoteleiro Islazul convida a conhecer um de seus hotéis, situado próximo do lago Hanabanilla, o único lago entre montanhas em Cuba, detalhe que lhe proporciona um atrativo turístico especial.

O Hotel Hanabanilla é o lugar perfeito para os que amam a natureza e as férias em ambientes de conforto e sossego, para liberar o estresse da cidade. Na língua aborígene, seu nome significa “pequena cesta de ouro” mostra fiel da riqueza natural da região. Conta com 125 quartos climatizados, banheiros privados, telefone, TV a

cabo, e os melhores serviços para uma estadia agradável e confortável no meio da natureza. Do terraço se aprecia uma vista formosa do lago.

Tem um restaurante bufê, que também funciona à la carte. Há um bar na piscina, um snack bar e um mirante bar. Para almoçar, recomendamos o restaurante campestre Rio Negro, com pratos típicos cubanos: arroz congrí (arroz com feijão), mandioca à cubana (com alho e limão), tostones (banana verde frita) e carne de porco assada, uma mistura de sabores únicos num meio natural. O hotel tem duas salas de reunião, uma sala de jogo, uma loja, uma piscina exterior e estacionamento.



300 milhões de metros cúbicos de água. Os passeios de barco pelo lago também são muito solicitados, permitem visitar maravilhosas quedas d'água e é a melhor maneira de chegar até o restaurante Rio Negro.

Tudo isso é apenas uma parte do programa de animação, desenhado para o deleite de viajantes de todas as idades. Inclui excursões às casas de lavradores, que contam suas tradições e oferecem um saboroso cafezinho cubano. Bem perto, situa-se a Paisagem Natural Protegida Topes de Collantes, com seus atrativos e propostas de lazer.



O Hotel Hanabanilla está rodeado de montanhas do Escambray, cuja vegetação exuberante é refúgio natural de diversas espécies de aves e outros representantes da fauna cubana. O meio natural bem conservado possibilita o desenvolvimento do ecoturismo, e os hóspedes podem fazer trekking com guias especializados. Os nomes sugestivos das trilhas convidam os viajantes a testar habilidades: Los Helechos, El Mirador, La Montaña por Dentro e Reto a la loma del Atalaya são alguns dos mesmos.

Outro atrativo é a pesca da truta na modalidade "captura e solta" no lago, que abraça uns

Para mais informações do hotel visite o site do Grupo Hoteleiro Islazul, ou fale diretamente com seu staff comercial.

[carpeta@hanabanilla.vcl.tur.cu](mailto:carpeta@hanabanilla.vcl.tur.cu) |  
[www.islazulhotels.com](http://www.islazulhotels.com)

**ISLAZUL**  
GRUPO HOTELERO

# Blue Diamond Resorts Cuba, em renovação e crescimento contínuos

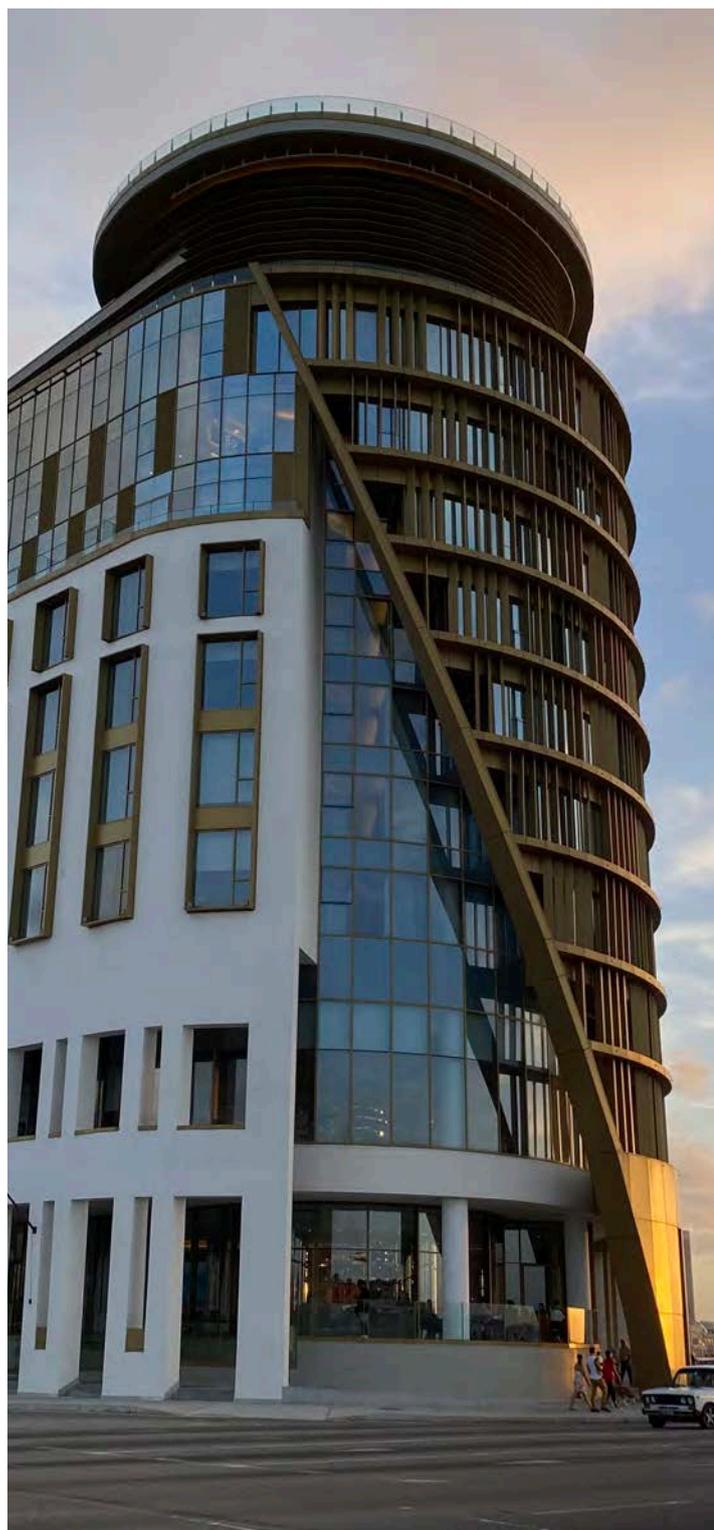


**B**lue Diamond Resorts, a divisão hoteleira da empresa canadense SunWingTravelGroup é líder na tour operação do Canadá para Cuba e o Caribe. Atualmente, executa um programa de investimento e expansão de curto e médio prazo.

Posicionada em Cuba como a segunda rede hoteleira estrangeira com mais produtos em gerenciamento, Blue Diamond Resort começou 2023 com um portfólio de 38 estabelecimentos, entre hotéis e resorts, e com 11.139 quartos, distribuídos em nove dos principais pólos turísticos: Havana, Jibacoa, Varadero, Cayo Santa María, Trinidad, Cayo Coco, Cayo Guillermo, Holguín e Cayo Largo.

No final de 2022, Blue Diamond anunciou a abertura de quatro dos 11 estabelecimentos geridos pela empresa em Cayo Largo dando início a operação da empresa canadense nessa praia cubana. Os mencionados hotéis fazem parte das propriedades do grupo Gran Caribe e deram as boas-vindas aos hóspedes que chegaram diretamente em voos internacionais ao aeroporto da ilha.

Associada aos grupos hoteleiros cubanos Gaviota, Cubanacán e Gran Caribe, Blue Diamond opera em Cuba com as marcas: RoyaltonLuxury Resorts, MystiquebyRoyalton, Grand Memories Resorts & Spa, Sanctuary at Grand Memories, Memories Resorts & Spa e Starfich Resorts.



**Em Trinidad:**

- *Mystique Trinidad La Popa by Royalton* (para todas as idades)

**Em Cayo Largo, com seus 4 hotéis e 7 villas:**

- *Grand Memories Cayo Largo* (para todas as idades)
- *Sanctuary at Grand Memories Cayo Largo* (só adultos +18)



- *Memories Cayo Largo* (para todas as idades)
- *Starfish Cayo Largo* (para todas as idades)
- *Villa Caprice* (só adultos +18)
- *Villa Natura* (só adultos +18)
- *Villa Linda Mar* (para todas as idades)
- *Villa Coral* (para todas as idades)
- *Villa Serena* (para todas as idades)
- *Villa Soledad* (para todas as idades)
- *Villa Marina* (para todas as idades)

Estes são os hotéis que a empresa incorporou em 2022 à sua gestão em Cuba, dos quais poderá conhecer detalhes no site corporativo [www.bluediamondresorts.com](http://www.bluediamondresorts.com) e que nós recomendamos para sua próxima viagem a Cuba:

**Havana:**

- *Royalton Habana* (para todas as idades)
- *Mystique Habana by Royalton* (para todas as idades)
- *Hotel Inglaterra* (para todas as idades)

[www.bluediamondresorts.com](http://www.bluediamondresorts.com) |



# ECOTUR:

turismo de natureza,  
aventura e rural



**A**gência de Viagens ECOTUR S.A. começa o ano com a promoção de excursões e rotas para desfrutar do turismo de natureza, aventura e rural em Cuba. Seus serviços especializados se consolidam na preferência do segmento de viajantes ecologicamente responsáveis.

ECOTUR desenhou excursões e programas em várias modalidades turísticas atendendo, em cada região do país, às características dos recursos naturais, sociais, históricos e culturais. Estadias e visitas às Áreas Naturais Protegidas, Parques Nacionais e Lugares RAMSAR, caminhadas por trilhas, visitas a viveiros ou reservas de animais





Para transformar os atrativos das zonas rurais de Cuba em ofertas turísticas, Ecotur conta com staff comercial experiente, guias especializados e sucursais no país todo. A estratégia de Ecotur é estimular que as fazendas e as propriedades rurais cubanas sejam destinos de turismo rural. Agrupar as mesmas em catálogo com outras excursões que se criam nas diferentes regiões do país favorecerá a comercialização desta modalidade turística.

Esta agência de viagens convida conhecer e deleitar-nos com as tradições rurais cubanas, a música, os pratos típicos e os saberes agrários, que sustentam a produção de alimentos respeitando a natureza, as comunidades e seus habitantes.

Ao desenhar produtos de turismo especializado, Ecotur não só zela pela qualidade do serviço,



exóticos, observação de aves, cavalgadas, excursões em barcos para ilhotas protegidas, atividades de mergulho contemplativo, caiaque, snorkeling, e pesca esportiva à disposição de visitantes de todas as idades.

Dentro do programa de excursões de Ecotur destaca o jeep safári, que dá ao viajante a possibilidade de vivenciar uma aventura e compartilhar valores naturais, históricos e culturais em lugares de beleza excepcional. Os jeep safáris se organizam em formato de circuitos, programas ou excursões de uma ou várias horas, ou vários dias de duração em todo o território nacional, especialmente no Sistema Nacional de Áreas Protegidas.

mas também leva em conta que sejam acessíveis às pessoas portadoras de deficiência. A tendência de inclusão e respeito também se observa no setor dos eventos. Desde 2000, a agência vem organizando TURNAT, o evento mais importante do turismo de natureza em Cuba, com outros próprios, como o concurso de fotografia "Foto em voo" que acontece na Ciénaga de Zapata (Pantanal) ou o evento Biotur.

Conheça mais sobre o trabalho da agência ECOTUR S.A. à espera dos que desejem viajar a Cuba para desfrutar da natureza em toda sua diversidade e beleza.

# Hotel alto padrão no Leste de Havana



Um hotel novo, gerenciado pelo grupo Gran Caribe em parceria com IberostarHotels& Resorts, oferecerá aos visitantes em Havana a possibilidade de combinar programas em espaços urbano, cultural e patrimonial com dias de relaxamento na praia.

O estabelecimento terá 750 quartos e será construído nas imediações da praia Santa Maria del Mar, no leste da cidade. Mishmell Machado, diretor de Empresas Mistas de Gran Caribe, explicou a Buen Viaje a Cuba que se trata de um produto de excelência, foram rigorosamente respeitados os critérios de sustentabilidade e proteção meio ambiental no projeto. “O hotel contribuirá para

a diversificação da oferta em que apostam Gran Caribe e Cuba nos próximos anos”, explicou.

No âmbito da Feira Internacional de Havana FIHAV 2022, Gran Caribe e Iberostar criaram a sociedade mista Iberoantillas S.A. fixando as bases de realização do projeto. O hotel estará terminado dentro de quatro anos, será um 5 estrelas e, devido à sua proximidade da cidade, desde já se considera boa opção para organizar eventos e congressos.

As praias do Leste de Havana ficam a uns 18 quilômetros da cidade. São as mais procuradas pelos moradores da capital durante o verão e também recebem visitantes de outros países que curtem suas águas transparentes, areia branca e vegetação tropical. A incorporação do novo espaço de alojamento abre possibilidades de apreciar Havana de uma ótica diferente.

Gran Caribe avança em linhas de trabalho em parceria com outras empresas estrangeiras para desenvolver três novas empresas mistas com objetivos similares, ampliar e diversificar as ofertas turísticas e de hospedagem. No período 2023-2027 tenciona adicionar uns 3.000 quartos ao portfólio do grupo hoteleiro cubano.

Calendário de Eventos  
**Marinas Marlin 2023**



**71º Edição Torneio  
da pesca  
de Agulha  
"Ernest Hemingway"**

**12 - 17 JUNHO**



**10ª Edição  
Torneio  
de pesca  
"Big Game Trolling"**

**25 - 30 OUTUBRO**



**Fotosub 2023**

**1 -5 DE DEZEMBRO**



[www.grupocubasol.com](http://www.grupocubasol.com)





# Hotel Roc Casa del Mar

O Grupo de Turismo Gaviota e RocHotels fecharam contrato de gerenciamento e comercialização para o Hotel Lagunas del Este II (antigo Ocean Casa del Mar) que será comercializado com o nome de Hotel Roc Casa del Mar. Cancelaram o contrato do Hotel Roc Lagunas del Mar que, por diversos motivos, acabou não sendo inaugurado com esta denominação comercial.

A abertura do Hotel Roc Casa del Mar, cinco estrelas, está marcada para 27 de janeiro, no conhecido Cayo Santa Maria. O estabelecimento aplicará as normas e os procedimentos de trabalho padrão RocHotels, muito elogiados pelos hóspedes nos sites de opinião do resto dos hotéis Roc em Cuba.

Ao ser um hotel 5 estrelas, será implementado no estabelecimento o serviço Excelsior Club, exclusivo de RocHotels, que oferece valores agregados e diferenciados do serviço padrão. Este serviço equivale ao Roc Plus que obteve tanto sucesso nos hotéis 4 estrelas da empresa.



Para mais detalhes do hotel e seus serviços, fale com sua equipe comercial.

[casadelmar@roc-hotels.com](mailto:casadelmar@roc-hotels.com) | [www.roc-hotelscuba.com](http://www.roc-hotelscuba.com)



# Grupo Gaviota promove estratégias meio ambientais



**F**iel ao seu lema “No estilo da natureza”, o Grupo de Turismo Gaviota respeita escrupulosamente o cuidado do meio ambiente em seus projetos de desenvolvimento. Esta filosofia de trabalho consolidada ao longo de 35 anos abrange produtos, ofertas, espaços, destinos, estabelecimentos e atividades geradas pela operação de Gaviota em Cuba.

Gaviota detalha no seu blogue oficial que o trabalho do Grupo se baseia na eficiência energética, controle das emissões de gases de efeito estufa e qualquer outro impacto ambiental. A instalação de milhares de aquecedores solares e a iluminação LED nos hotéis e noutras dependências são mostras do esforço que concentra em alcançar o mínimo impacto ambiental em suas operações. É muito apreciado, também, o nível de capacitação do pessoal nos diferentes cargos que preenchem nos hotéis.



O blogue informa da instalação de painéis fotovoltaicos para a produção de eletricidade no Centro Internacional de Mergulho María La Gorda, que acolhe todos os anos o Concurso Internacional de Fotografia Submarina IMASUB. Isto permitirá diminuir notavelmente o consumo de diesel, o combustível que alimenta o gerador elétrico próprio do estabelecimento e que não está ligado ao sistema elétrico nacional por sua localização remota, na Península de Guanahacabibes.

O Grupo tem operações com diferentes categorias de manejo meio ambiental dependendo da área geográfica: Paisagem Natural Protegida Topes de Collantes; a costa norte de Villa Clara, onde estão os Refúgios de Fauna Cayo Santa María, Las Loras, Cayo Francés, e a Reserva da Biosfera Buenavista; Cayo Saetia; Pinares de Mayarí e Baracoa, conhecida como a cidade paisagem.

Em todos estes lugares, Gaviota consolida seu compromisso com políticas rigorosas para o manejo de água e solos, o tratamento de detritos, o reflorestamento e a manutenção e cuidado das praias.

É muito importante ressaltar a atenção permanente que o Ministério de Ciência, Tecnologia e Meio Ambiente, o Sistema Nacional de Áreas Protegidas e outras instituições afins prestam ao desenvolvimento do turismo. O Grupo Gaviota está em contato permanente



com as mencionadas instituições, portanto, sempre está atualizado com relação às políticas ambientais do país, por exemplo, a Tarefa Vida, que é o Plano de Estado para o enfrentamento às mudanças climáticas em Cuba.

A ideia do Grupo Gaviota é proporcionar ofertas à altura das exigências meio ambientais do viajante destes tempos, que busca lugares limpos, sem poluição, onde a natureza é bem cuidada o ar é puro.

[www.gaviotahotels.com](http://www.gaviotahotels.com) |



# Prêmio para o restaurante “Comedor de Aguiar”



O restaurante “Comedor de Aguiar” (Refetório de Aguiar) do emblemático Hotel Nacional de Cuba levou o prêmio dos WorldCulinaryAwards, na sua 3ª edição.

Pela segunda vez, (já tinha levado em 2021) este espaço gastronômico foi reconhecido como

o Melhor Restaurante de Hotel em Cuba. Confirma, portanto, a excelência de suas ofertas, elogiadas por profissionais da indústria culinária e o público através de votação online.

O “Comedor Aguiar” é um dos mais elegantes e exclusivos restaurantes de Havana, onde os comensais podem saborear pratos cubanos especiais e internacionais regados a vinhos famosos. O restaurante abre de 12.30h às 15.30h e de 19h à meia-noite.

Igualmente concorreram por Cuba pelos WorldCulinaryAwards, o restaurante Bana, do hotel Meliá Las Dunas, e o restaurante Las Caletas, do Meliá Cayo Coco, na categoria Melhor Restaurante em Hotel.

Os WorldCulinary Awards é uma iniciativa global para reconhecer e premiar a excelência na indústria culinária. São entregues paralelamente aos prestigiosos WorldTravelAwards. O Hotel Nacional de Cuba, que obteve inúmeros prêmios internacionais, soma outro com o concedido ao seu restaurante “Comedor Aguiar”, e se consolida entre os prediletos dos viajantes que escolhem descobrir a capital cubana e suas maravilhas.



GRAN CARIBE  
GRUPO HOTELERO  
★★★★★

# Barceló

HOTEL GROUP

Varadero Resort by Barceló



Carretera Las Américas, km 3½ | Varadero | Cuba  
Tel. +53 45 623800 Ext. 586 | Tel. +53 45 623825  
reserva@resortsolymar.gca.tur.cu  
reservas@palmareal.gca.tur.cu  
**barcelo.com**

Barceló Solymar  
Occidental Arenas Blancas  
*allegro Palma Real*



## VARADERO GOLF CLUB

18 buracos para 72+Praia de Varadero+ Mansão Xanadú + Mirante Bar

...para desfrutar do golfe, em ambiente exclusivo.

**PALMARES**



Autopista sur km 8 ½ Varadero, Matanzas. Cuba.varaderogolfclub@ienet.cu / www.varaderogolfclub.com  
www.palmarescuba.com / www.facebook.com/PalmaresCuba / www.twitter.com/palmarescuba

